

# HUMBERTO RUBIO & CIA.

## ABOGADOS

Cra. 7 # 74 - 64 Oficina 506  
Tel: (571) 3132408 - 3132423 - 3132410 - 3131759  
Fax: (571) 3131647 - 3132367  
E-mail: mail@rubiolawyers.com  
Apartado Aéreo  
Bogotá, D.C.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-047021- -00005-0000

Fecha: 2011-03-18 13:51:12 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR  
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO  
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

Señor

**SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA  
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**

**E. S. D.**

Expediente No.:

**08-047.021**

Patente de Invención:

**"USO DE UN COMPUESTO  
PLÁSTICO PARA LA  
FABRICACIÓN DE MÓDULOS  
FOTOVOLTAICOS"**

Titular:

**ISOVOLTAIC GmbH**

### PRESENTACION DOCUMENTOS

**HUMBERTO RUBIO CAMACHO**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la sociedad **ISOVOLTAIC GmbH**, domiciliada Isovoltastrasse 1, A-8403 Lebring, Austria, me permito anexar:

- 1.- Fotocopia auténtica del documento de poder otorgado a mi favor por la Sociedad **ISOVOLTAIC GmbH**, junto con el Certificado Notarial que acredita la existencia y representación legal de mí representada, el cual se encuentra debidamente legalizado por el sistema de Apostille, traducido oficialmente del idioma Inglés al Español y avalado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

Teniendo en cuenta lo anterior solicito se continúe con el trámite correspondiente.

Atentamente,

**HUMBERTO RUBIO CAMACHO**

**C.C. 17.192.062 de Bogotá**

**T.P. 50.007 Consejo Superior  
de la Judicatura.**

**COD. 4134**

10/2985/P000910



I36-133 007-pco

**HUMBERTO RUBIO & CIA LTDA.  
ABOGADOS****PODER****POWER OF ATTORNEY**

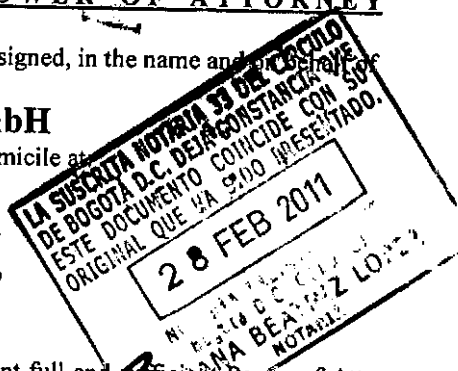
El abajo firmado, en nombre y representación de

The undersigned, in the name and

**ISOVOLTAIC GmbH**

Domiciliado en:

with domicile at

**Isovoltastrasse 1  
A-8403 Lebring,  
AUSTRIA**

por el presente conferimos poder amplio y suficiente a HUMBERTO RUBIO CAMACHO y/o TINEKE STOL TERZANI y/o ALVARO DIAZ LOZANO domiciliados en Bogotá, Colombia, para solicitar de las oficinas y autoridades correspondientes la obtención de registros, renovaciones, traspasos y en general todo lo relacionado con el mantenimiento, obtención y protección de sus marcas de fábrica, marcas colectivas, marcas de certificación, denominaciones comerciales, marcas de comercio y patentes, diseños industriales, modelos de utilidad, nombres de dominio, licencias sanitarias, limitaciones de los productos y o servicios y cancelaciones en los registros a cuyo efecto le faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios en cumplimiento del objeto indicado; elevar solicitudes, descripciones, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos; abonar todos los impuestos y cuotas de cualquier otros pagos determinados por la Ley; recibir todos los documentos presentados, solicitar testimonios, desistir, modificar y enmendar solicitudes, cobrar y percibir para oponerse y protestar contra cualquier solicitud, que a juicio del apoderado, pudieran prestarse a confusión o infringir o de cualquier modo perjudicar las marcas, denominaciones o patentes del Mandante; renuncia parcial o total los derechos otorgados mediante el registro de marcas, patentes y demas modalidades de la Propiedad Industrial. A los mandatarios se les otorga autorización amplia y bastante para contestar todos los reclamos y las demandas presentadas ante autoridades administrativas y judiciales, desistir de procedimientos, transar conflictos, pudiendo así mismo sustituir este Poder en todo o en parte y revocar dichas sustituciones.

hereby grant full and sufficient Power of Attorney to a HUMBERTO RUBIO CAMACHO y/o TINEKE STOL TERZANI y/o ALVARO DIAZ LOZANO from Bogotá, Colombia, to apply to the proper officers and authorities for the issue of registrations, renewals, assignments, proofs of renewals and in general all that is related to the maintenance, obtention and protection of its trademarks, trade names, collective marks, certification marks, commercial marks, patents, industrial designs, utility models, domain names, and sanitary licenses, limitation of the goods and or services and cancellations on registrations; to which end it empowers them to take all steps necessary before said authorities for the object stated; to file petitions, prepare descriptions; make protests, declarations, appeals and objections; pay taxes and other charges required by law; apply for certifications, receive documents and take testimony abandon and amend applications and collect refunds; to oppose, ask for the cancellation of and protest any application or registration which in their judgment could lend to confusion or could be considered an infringement or could in any form prejudice the undersigned's trademarks, trade names, patents and commercial marks; resigns partial or total the rights granted by means of the registry of marks, patents and all matters related to the Industrial Property To the said mandatory sufficient Power is granted hereby to answer in the matter of all claims and demands that maybe presented, before administrative or judicial officers of any class, giving them likewise Power to abandon proceeding, settle conflicts, substitute these present in whole or in part and revoke such substitutions.

Dado y firmado hoy

En Lebring, 20.1.2011

Firma(s)/ Signature(s)

Name of each signor

Position of each signor

Given and signed this  
In

B.R.Zl.: 45/11

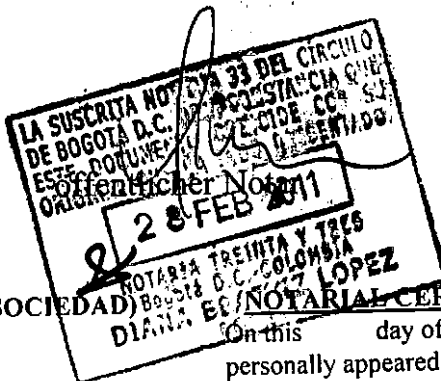
Ich bestätige die Echtheit der Firmazeichnungen -----

a) des Herrn Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl, geboren am 20.11.1958 (zwanzigsten November neunzehnhundertachtundfünfzig), Wettmannstätten 124, A-8521 Wettmannstätten, in seiner Eigenschaft als Geschäftsführer, und -----

b) des Herrn Diplomingenieur Thomas Rossenger, geboren am 23.08.1968 (dreiundzwanzigsten August neunzehnhundertachtundsechzig), Isovoltastrasse 1, A-8403 Lebring, in seiner Eigenschaft als Geschäftsführer, -----

je der **ISOVOLTAIC GmbH** mit dem Sitz in Lebring und der Geschäftsanschrift 8403 Lebring, Isovoltastrasse 1. -----

Lebring, am 20.01.2011 (zwanzigsten Jänner zweitausendelf). -----



**CERTIFICADO NOTARIAL (SOCIEDAD) BOGOTÁ D.C. COLOMBIA** (Corporation)

Hoy de de  
compareció(eron) personalmente  
**Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl y**  
**Thomas Rossenger**  
a quien(es) conozco como la(s) persona(s) que firma(n)  
este documento en representación de la  
sociedad/compañía denominada  
**ISOVOLTAIC GmbH**

Certifico:

a) Que

**ISOVOLTAIC GmbH**

es una sociedad/compañía legalmente constituida y  
existente de acuerdo con las Leyes de **Austria**

b) Que el domicilio de dicha sociedad/compañía es

**Isovoltastrasse 1**

**A-8403 Lebring, Austria**

c) Que el objeto u objetos para los cuales se otorga el  
presente poder están comprendidos dentro del objeto  
social de la mencionada sociedad/compañía.

d) Que **Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl y**

**Thomas Rossenger**

está autorizado para otorgar el presente poder. Lo  
anterior está probado por medio de los documentos,  
que certifico he visto.

On this day of

personally appeared

**Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl y**

**Thomas Rossenger**

whom I know to be the person(s) who signed this  
document as representative(s) of the  
corporation/company named

**ISOVOLTAIC GmbH**

I Certify:

a) That

**ISOVOLTAIC GmbH**

is a corporation/company legally constituted and in  
existence accordance with the law of **Austria**

b) That the domicile of said corporation/company is

**Isovoltastrasse 1**

**A-8403 Lebring, Austria**

c) That the purpose or purposes for which the present  
Power of Attorney is granted are comprised within  
the object set forth in the charter of the mentioned  
corporation/company.

d) That Mr(s). **Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl y**

**Thomas Rossenger**

is authorized to grant the present Power of Attorney.  
The aforementioned was duly proven through the  
documents and I duly verify having seen them.  
State



**Apostille  
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)**

1. Land: **Österreich**  
Pays: **Autriche**

Diese öffentliche Urkunde/Le présent document officiel

2. Ist unterzeichnet von **Mag. Dietmar Mühl**  
a été signé par

- 3. in seiner Eigenschaft als **öffentlicher Notar in A-8605 Kapfenberg**
- 4. gissant en qualité de
- 4. ist versehen mit dem Siegel/Stempel des **Mag. Dietmar Mühl**
- 5. le sceau/timbre qui y figure est celui de

Bestätigt/Ainsi fait

5. in **Leoben**  
à (lieu)

6. am **21. Jänner 2011**  
le (date)

7. durch die **Bedienstete des Servicecenters  
des Landesgerichtes Leoben**  
par (autorité d'attestation)

8. unter Zl. **3 Jv 19/11 x - 25 - 2**  
sous N° du registre

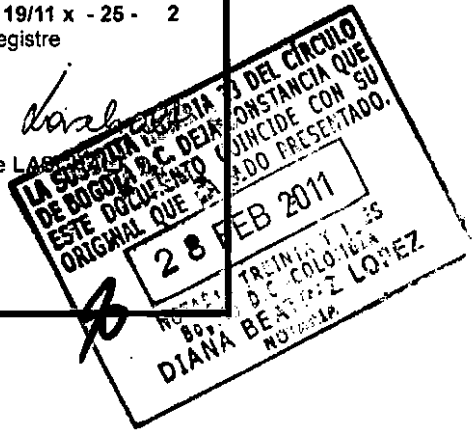
9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift

sceau ou timbre

( **Elfriede Lassnig** )

Signature



Gebühren von EUR 12,-- entrichtet.



Traducción del idioma alemán no.:1114/11

Se canceló un derecho por el monto de € 13.20 según § 14 TP 13 GebG idF BGBl.

II 128/2007.

B.R.ZI.: 45/11

Yo certifico la autenticidad de la firma empresarial

a) del señor Dipl.-HTL-Ing. Manfred Schlögl, nacido el 20.11.1958,

Wettmannstätten 124, A- 8521 Wettmannstätten, en su condición de gerente y de

b) del señor ingeniero diplomado Thomas Rossegger, nacido el 23.08.1968

Isovoltastraße 1, A- 8403 Lebring, en su condición de gerente

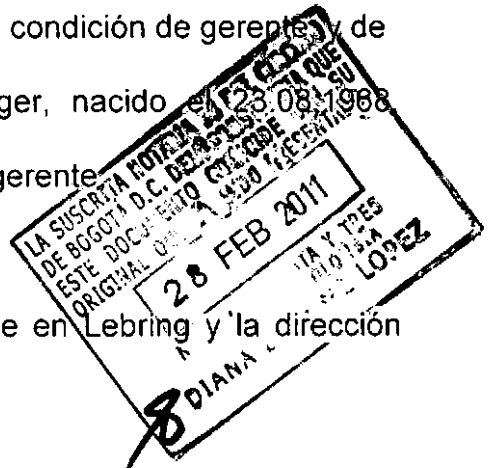
ambos de la empresa ISOVOLTAIC GmbH, con sede en Lebring y la dirección  
empresarial A- 8403 Lebring, Isovoltastraße 1

Lebring, el 20 de enero de 2011

Hay una firma ilegible y un sello redondo del notario público Mag. Dietmar Mühl.

Al respaldo:

[Anotación de la traductora: La presente Apostilla fue elaborada en los idiomas  
alemán y francés]



*Dorothea Grote*  
Dorothea Grote  
Traductora e Interprete Oficial  
Resolución No. 2501 de Minjusticia  
1994

Apostilla

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Austria

Este documento público

2. ha sido firmado por Mag. Dietmar Mühl  
3. en su calidad de notario público en A-8605 Kapfenberg  
4. está provisto con el sello de Mag. Dietmar Mühl

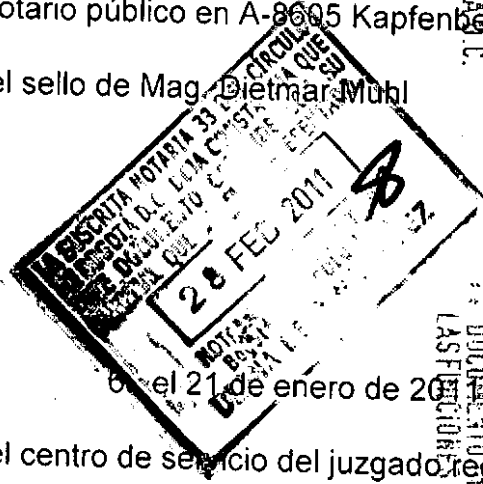
Confirmado

5. en Leoben  
6. el 21 de enero de 2011  
7. por la empleada del centro de servicio del juzgado regional Leoben  
8. bajo la referencia: 3 Jv 19/11 x - 25 - 2  
9. Sello: Hay un sello redondo del presidente del juzgado regional Leoben  
10. Firma: hay una firma ilegible, Elfriede Laschalt

Se cancelaron derechos reglamentarios de 12 €.

2011 FEB 25 A 9:46  
DEFE DE LEONARDO  
BOGOTIA C.C.

MINISTERIO DE  
RELACIONES EXTERIORES



053762  
Dorothee Grote  
DOCUMENTO REEMPLAZADO  
LAS FIRMAS INDICADAS

NO SE ASUME  
RESPONSABILIDAD  
DEL TEXTO

*Dorothee Grote*  
Traductora e Interpreté Oficial  
Resolución No. 2501 de Minjusticia  
1994

5